

INFACO[®]

SICHERHEITSSYSTEM **DSES**



BEDIENUNGSANLEITUNG



DE

Art.-Nr. : DSES F3020



ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

BVcert.6152145

OTHER LANGUAGES



INHALT

Warnung vor der Benutzung	4
Inbetriebnahme	5
Überprüfung der Funktionsweise des Systems	11
Abschalten des Systems	14
Weitere Funktionen	15
Anzeige des DSES-Fehlers	15
Sehr Wichtig	17



BEVOR SIE DIESES SET BENUTZEN:

Ihre Astschere ist standardmäßig mit dem Sicherheitssystem WIRELESS konfiguriert.

Für die Nutzung des im Lieferumfang enthaltenen drahtgebundenen Sicherheitssystems bedarf es einer speziellen Einstellung der Astschere.

Wenden Sie sich daher zur Inbetriebnahme dieser Option unbedingt an einen zugelassenen INFACO-Händler.

Wenn Sie die Astschere mit diesem drahtgebundenen Sicherheitssystem benutzen, wird das WIRELESS-Sicherheitssystem deaktiviert.

WARNUNG VOR DER BENUTZUNG

Der Benutzer muss an der Hand, die das Gerät nicht hält, zwingend einen leitfähigen Handschuh (Marke INFACO) tragen.

Der leitfähige Handschuh übermittelt an die Elektronik die Information, die Klingen der Schere wieder zu öffnen, wenn sie mit dem Schneidkopf in Berührung kommen.

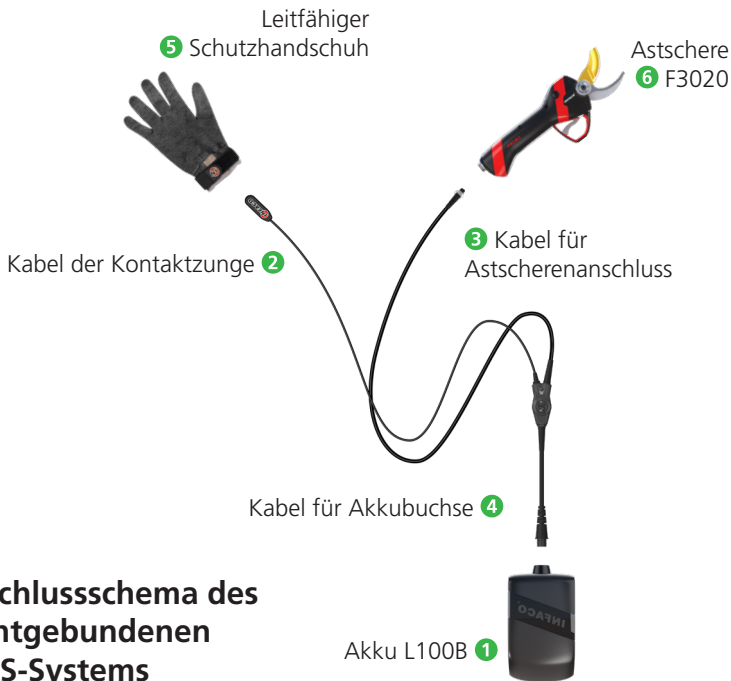
Es dürfen ausschließlich leitfähige Handschuhe der Marke INFACO verwendet werden:

Handschuh DSES - Hand, die nicht die Astschere hält
Art. 355G29 (für Rechtshänder) / Art.: 355G29G (für Linkshänder)
Größen: 7 bis 12



- **Bei den folgenden Vorgängen die Stromversorgung der Astschere zwingend unterbrechen.**
- **Tragen Sie keinen Überhandschuh über dem leitfähigen INFACO-Handschuh.**

INBETRIEBNAHME



(für Rechtshänder)

ANSCHLÜSSE



1. Legen Sie den Akku ① auf die Weste



2. Die Kabel durch die Träger ziehen:
 - das Kabel der Kontaktzunge ②
 - das Kabel für den Astscherenanschluss ③
 - Die Kabel über die ganze Länge hinweg herausziehen.



3. Das Kabel für die Akkubuchse am ④ Akku anschließen ①.



4. Die Weste umdrehen und das Kabel der Kontaktzunge ② durch die Schlaufe des Trägers ziehen.

TRAGEN

Nachdem alle Teile angebracht wurden:

- Die Weste anziehen
- die vorderen Gurte zumachen
- die Schultergurte nach Bedarf anpassen





RICHTIGES BEFESTIGEN DER LASCHE:

- 1.** Den Handschuh anziehen



- 2.** Die Kontaktzunge befestigen



- 3.** Das Gummiband einmal komplett um das Handgelenk wickeln, dabei erst über und dann unter dem Handgelenk entlang führen



- 4.** Das Klettband befestigen

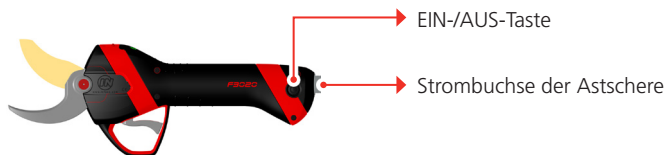


ÜBERPRÜFUNG DER FUNKTIONSWEISE DES SYSTEMS

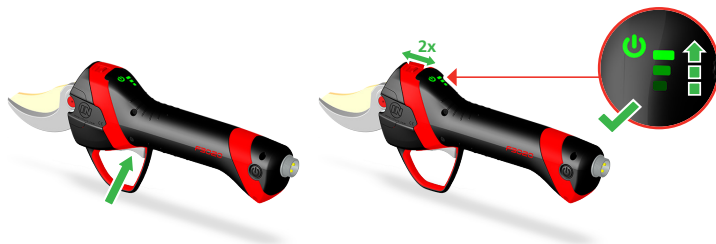
Grundsätzlich beim Einschalten des Geräts und in der Tagesmitte die Funktionstüchtigkeit des DSES-Systems testen.

Gehen Sie wie folgt vor:

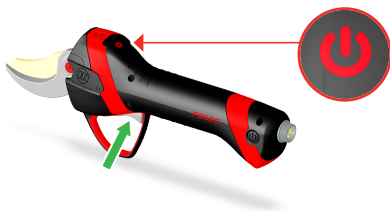
1. Die Astschere durch Druck auf die ON/OFF-Taste einschalten:



oder die Astschere in den Standby-Modus versetzen:



2. Anhaltend auf den Bedienswitch drücken. Nach einer Sekunde wird der DSES-Kontrollmodus aktiviert. Die DSES-LED blinkt, die Power-LED wechselt auf rot und leuchtet durchgehend.



3. Während der Bedienswitch weiter gedrückt wird, die Unterseite des Hakens direkt mit den Fingerkuppen des leitfähigen Handschuhs in Kontakt bringen.



4. Gehen Sie bei gedrücktem Bedienschalter über die gesamte Oberfläche des Handschuhs, um über die STATUS-LED die Leitfähigkeit des Handschuhs zu überprüfen.

KONTROLLE UND KALIBRIERUNG DES DSES-SYSTEMS		
LEITFÄHIGKEIT	Gut	Ungenügend
LED		

Damit das DSES-System funktioniert, darf die Status-LED bei der Überprüfung der verschiedenen Bereiche des Handschuhs auf keinen Fall rot werden:

- Handfläche
- die fünf Finger
- Innenfläche
- Außenfläche

Neben den täglichen Kontrollen müssen Sichtkontrollen durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der leitfähige Handschuh in einem einwandfreien Zustand ist.

Um eine optimale Leitfähigkeit zu gewährleisten, muss der leitfähige Handschuh einmal pro Woche unter klarem Wasser ohne Reinigungsmittel abgespült werden.

Sich vergewissern, dass der Schneidkopf sauber ist. Bei Verschmutzung können die Leitfähigkeit und Funktionstüchtigkeit des Sicherheitssystems beeinträchtigt sein.

Die Firma INFACO haftet nicht für Störungen, die auf einen schlechten Zustand der Handschuhe zurückzuführen sind.

5. Den Bedienschalter wieder loslassen. Der Test ist beendet.

ABSCHALTEN DES SYSTEMS

Es besteht die Möglichkeit, das Sicherheitssystem vorübergehend oder definitiv abzuschalten. Dabei ist wie folgt vorzugehen:

- **Vorübergehendes und beabsichtigtes Anhalten:**



Das DSES-System ist für die Dauer eines Schnittvorgangs inaktiv und wird dann automatisch wieder aktiviert:



Sie sind bei diesem Schnittvorgang nicht mehr geschützt.

- **Kontinuierliches und beabsichtigtes Anhalten:**



Das DSES-System ist endgültig deaktiviert. Um es wieder zu aktivieren, muss die Parametertaste 10 s lang gedrückt werden.



Sie sind nicht mehr geschützt.

WEITERE FUNKTIONEN

Um die Sicherheit des DSES-Systems zu erhöhen, werden zwei zusätzliche (fakultative) Einstellungen angeboten:

- **Stufe 1:** Die für den Benutzer zugänglichen Funktionen „vorübergehendes Ausschalten“ oder „definitives Ausschalten“ des Sicherheitssystems.
- **Stufe 2:** Die nicht für den Benutzer zugängliche Funktion „Kontinuierliches und beabsichtigtes Anhalten“ (siehe Seite 14).
- **Stufe 3:** Maximale Sicherheit. Der Benutzer kann die Funktionen „vorübergehendes Ausschalten“ oder „definitives Ausschalten“ nicht benutzen. Wird eine Anomalie am Sicherheitssystem festgestellt, ist die Astschere nicht mehr funktionsfähig.

Diese drei Sicherheitsstufen können auf der Anzeigeschnittstelle Ihres zugelassenen Infaco-Händlers aktiviert werden.

ANZEIGE DES DSES-FEHLERS



Drahtgebundenes DSES + Handschuh



Drahtgebundenes DSES
ohne Handschuh



Ohne drahtgebundenes DSES



Die DSES-LED leuchtet durchgehend rot auf und der Benutzer hat das System weder vorübergehend noch definitiv abgeschaltet: Es wird ein Fehler festgestellt.

1. Prüfen, ob die Kontaktzunge richtig am Klettband des leitfähigen Handschuhs befestigt ist. Den DSES-Draht auf seinen Zustand hin überprüfen.
2. Die Astschere wieder einschalten und die Funktionsweise des DSES-Systems gemäß der Verfahrensanweisung überprüfen (Kap. „Überprüfung des einwandfreien Betriebs“ Seite 11).
3. Sollte das Problem fortbestehen, bringen Sie Ihre Astschere zu Ihrem Händler, damit dieser die Funktionen auf dem Anzeigebildschirm überprüft.
4. Anzeige bei der Datenabfrage der Astschere (nur bei Ihrem Händler über die Anzeigeschnittstelle): Fehler D-07.
5. Funktioniert Ihre Astschere, leuchtet die DSES-LED durchgehend rot auf und wird bei der Datenabfrage der Fehler D-07 angezeigt, liegt eine Störung im DSES-System vor.

Leuchtet die DSES-LED durchgehend rot auf und wird der Fehler D-07 angezeigt, funktioniert die Astschere, sofern nicht Sicherheitsstufe 3 eingestellt wurde. Der Benutzer ist jedoch NICHT MEHR durch das Sicherheitssystem geschützt.

Hinweis: Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Sicherheitssystem defekt ist.

SEHR WICHTIG

Für eine einwandfreie Funktionsweise des DSES-Systems ist es unerlässlich, den **leitfähigen INFACO-Handschuh** zu tragen.



Ist der Handschuh zu stark abgenutzt oder beschädigt, muss er ausgewechselt werden.

Es ist unsere Pflicht, Sie auf die Gebrauchsvorschriften hinzuweisen.

Bei jedem Start:

- eine Sichtkontrolle am Handschuh durchführen.
- den einwandfreien Betrieb des DSES-Systems kontrollieren (siehe Anleitung).

**DEN HANDSCHUH MIT DER HAND MINDESTENS 1 MAL PRO WOCHE
UNTER KLAREM WASSER OHNE REINIGUNGSMITTEL ABWASCHEN.**

**DER BENUTZER WIRD DARAUF HINGEWIESEN, DASS DAS SYSTEM ZUSÄTZLICH
ZU DEN OBLIGATORISCHEN UND ÜBLICHEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
ANWENDUNG FINDET UND DIESE NICHT ERSETZT.**



Außer zum Schneiden bei der Handhabung der Schere diese an der ON/OFF-Taste* ausschalten, so dass die LED nicht mehr leuchten. Anschließend den Netzstecker ziehen*.

- Bei folgenden Vorgängen muss der Netzstecker* des Geräts zwingend gezogen sein:
 - wenn Sie die Akkuträgerweste an- bzw. ausziehen.
 - beim Schleifen und Schärfen des Schneidmessers.
 - beim Auf- und Abmontieren oder Schmieren des Schneidmessers.
 - bei Eingriffen am Gerät oder der Wartung des Geräts.
 - wenn der Benutzer nicht mehr schneidet.
- Sobald das Gerät eingeschaltet ist, sind die Hände mindestens 20 cm vom Schneidkopf entfernt zu halten.
- Beim Abmontieren und Einstellen der Klinge ist erhöhte Vorsicht geboten! Schneidgefahr!
- Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde sind oder sich nicht wohl fühlen.



Es ist streng verboten, den Aufbau der Handschuhe zu verändern oder diese zu reparieren (nachnähen, Teile hinzufügen usw.).

Die Firma INFACO haftet nicht für Störungen, die auf eine Veränderung der Handschuhe zurückzuführen sind.

(*siehe Seite 11)



www.infaco.com

Bedienungsanleitung
SICHERHEITSSYSTEM DSES

NOT_DSES_F3020_DE_02_22